

Schanzen leben

DM 1.50
Stadtteil-
zeitung

NOVEMBER 82



Wasserturm: Es tut sich was



SPD-Veranstaltung

Durch einen Spaziergang kam es heraus: die SPD will zusammen mit der Baubehörde und den Wasserwerken eine Veranstaltung zur Umgestaltung des Wasserturms durchführen. Leider erfolgte eben erwähnter Spaziergang erst nach Fertigstellung des letzten "Schanzenlebens", so daß wir nicht in der Lage waren, diese bei uns anzukündigen. Dazu beigetragen hat mit Sicherheit, daß die SPD

erst eine Woche vor der Veranstaltung entsprechende Stellschilder aufgestellt hat, obwohl im Bereich Roth-erbaum/Osterstraße nach unseren Informationen schon früher informiert wurde.

Kommen wir jetzt zur eigentlichen Veranstaltung. Leider waren nicht so viele Bürger da, wie es dem Thema entsprochen hätte. Was mit Sicherheit auf die oben angesprochene schlechte Mobilisierung zurückzuführen ist.

Nach einleitenden Worten der SPD wurden die Pläne der Wasserwerke in aller Ausführlichkeit dargestellt. Dabei wurde deutlich, daß das Interesse der Wasserwerke an einer Nutzung des Wasserturms ausschließlich durch die anfallenden Instandsetzungskosten bestimmt ist. Diese würden sich bei dem maroden Turm auf gegenwärtig ca. zwei Mio. DM belaufen. Zusätzlich fallen jährlich etwa 25.000 DM an laufenden Kosten an. Würde sich ein anderer Träger finden, der ein realistischere Nutzungskonzept vorlegen kann, welches finanzierbar ist, würden die Wasserwerke von ihren Plänen Abstand nehmen. Der Turm würde dann dem neuen Träger zum symbolischen Preis von 1,-DM überlassen werden.

Im weiteren stellten sowohl Oberbaudirektor Kossak als auch Herr Hipp vom Denkmalschutzamt ihre Auffassungen dar. Kossak ging davon aus, daß die einzige realistische Lösung in einer Nutzung des Turms durch die Wasserwerke liegt. Er lehnt aber eine manschettenartige Umbauung des Turms aus städtebaulichen Gesichtspunkten ab und plädiert für einen Neubau auf der geplanten Tiefgarage. Hipp vom Denkmalschutzamt legte dar, daß die vorläufige Unterdenkmalschutzstellung des Wasser-

turms sich auf 6 Monate beläuft, und als Anregung zum nochmaligen Überdenken der vorliegenden Pläne genutzt werden sollte.

Im Anschluß an diese Beiträge des Podiums wurde die Diskussion eröffnet. Dabei prallten die Gegensätze nur so aufeinander. Die umliegenden Anwohner lehnten in ihrer absoluten Mehrheit die Pläne der Wasserwerke ab. Dabei wurde von allen Dingen darauf hingewiesen, daß der Park eine äußerst intensiv genutzte Grünfläche darstellt, der 500 Angestellte der Wasserwerke zusätzlich der anfallenden Besucher in gar keinem Fall verküpfen würde. Dann wurde festgestellt, daß es so wieso eine städtebauliche Unsinn wäre, ein Verwaltungsgebäude in einen Park zu stellen, der eine der letzten grünen Lungen im Innenstadtbereich ist.

Insgesamt war man sich auf der Veranstaltung jedoch einig, daß ein Abriß des Wasserturms nicht in Frage kommt, und dafür von der Baubehörde keinerlei Genehmigung erteilt würde.

Eine einfache Erhaltung des Wasserturms als Denkmal kam allerdings auch nicht in Frage, da weder die Wasserwerke noch die Stadt zu einer derartigen Finanzierung bereit wären. Dazu hatte sich allerdings die Initiative "Rettet den Schanzenviertel" zusammen mit der GAL einige Gedanken gemacht (siehe nebenstehendes Konzept). Diese positive, im Interesse der Bewohner liegende Nutzung wurde dann vorgeschlagen.

Danach herrschte erstmal Schweigen. Denn sowohl den Wasserwerken als auch den Anhängern der Pläne der Wasserwerke war damit ein wesentliches Argument aus der Hand geschlagen, nämlich die Frage nach einer anderen Nutzung, die realistisch erscheint. So mußten sowohl die SPD als auch Oberbaudirektor Kossak feststellen, daß eine kommunale Nutzung im Interesse der Bewohner des Schanzenviertels die optimale Lösung wäre. Dann wurde von Vertretern der GAL die rechtliche Situation angesprochen, wobei sich herausstellte, daß die ganze Diskussion und der, von der SPD propagierte Zeitdruck bei der Umsetzung der Pläne pure Makulatur darstellen. Denn für

eine Umgestaltung des Wasserturms in dem geplanten Umfang ist in jedem Fall ein Bauplan notwendig. Dies wurde dann auch von Kossak bestätigt. Sollte ein derartiges B-Plan-Verfahren nicht durchgeführt werden, hat die Initiative schon rechtliche Schritte angekündigt.

Mit diesem Ausgang der Veranstaltung hat wohl keiner gerechnet. Denn sowohl die Parteien als auch die Wasserwerke sind nicht mehr in der Lage, ihre Pläne so einfach durchzusetzen. Auch war zu verspüren, daß bei den anwesenden SPD-Lern an dieser Frage ein Umdenkungsprozeß einzusetzen beginnt.

Der Spielball liegt jetzt allerdings bei den Bewohnern des Schanzenviertels, die Gestaltung des Wasserturms in die eigene Hand zu nehmen.
Peter G.

"Projekt Moorburg"

Zu gewalttätigen Auseinandersetzungen kam es bisher nicht.



Bundesrep. Dtl. 1982, Elbe-Filmgruppe und Umwelt und Medien, 80 min.

METROPOLIS

Initiative Kommunales Kino Hamburg e.V.
Dammtorstraße 30, 2000 Hamburg 36
U-Bahn Stephansplatz, Gänsemarkt
Bus 102, 109. Tel.: 34 23 53

Aufführungen im Oktober:

Fr. 29. Okt. um 19 Uhr Uraufführung
Sa. 30. Okt. um 19 Uhr Uraufführung
So. 31. Okt. um 19 Uhr Uraufführung

Aufführungen im November:

Di. 2. Nov. um 19 Uhr
Do. 4. Nov. um 19 Uhr
Mi. 10. Nov. um 21 Uhr
Do. 11. Nov. um 21 Uhr
So. 14. Nov. um 19 Uhr
Di. 16. Nov. um 17 Uhr
Do. 18. Nov. um 17 Uhr

Das Buch zum selben Thema ist vor und nach den Filmaufführungen an der Kasse erhältlich.



Weiter Wasserturm

Veranstaltung der Initiative "Rettet den Sternschanzen- park"!

Am Mittwoch, den 20.10. fand eine Veranstaltung der Initiative "Rettet den Wasserturm" statt. Anwesend waren ca. 60 Menschen aus dem Stadtteil, die beiden Architekten der Hamburger Wasserwerke C. Schierler und Denker, sowie ein Vertreter der Wasserwerke selbst. Der letztere gab sich allerdings nur als Privatperson zu erkennen. Vorab hatten die Hamburger Wasserwerke als auch das Denkmalschutzamt schriftlich die Teilnahme an der Veranstaltung abgesagt. Die Hamburger Wasserwerke mit dem Hinweis, daß sich "in der Zwischenzeit keine neuen Aspekte in dieser Sache ergeben haben". Nun, letzteres stimmt nicht, und das wußten sie auch. Ging es doch um die Diskussion über ein alternatives Projekt. (Siehe nebenstehenden Artikel)

Nachdem die Architekten und die HWW ihre Pläne kurz dargestellt haben, welche auf allgemeine Ablehnung stießen, stieg man in die allgemeine Diskussion um mögliche Alternativen ein.

Neben dem Vorschlag im Wasserturm ein Bürgerhaus zu etablieren, ging es vor allem um den Vorschlag eines Ausbildungszentrums.

Dabei schwiegen die Vertreter der Wasserwerke. Wurde doch neben den verschiedenen Schwierigkeiten, die bei der Erlangung und Durchsetzung eines derartigen Projektes auftauchen, das doch allemal realisierbar ist.

Zum Abschluß erklärten sich eine Reihe von Leuten bereit, in der Initiative mitzuarbeiten, damit wir, nach Verhandlungen mit Handwerkskammer und Gewerkschaften in der Lage sind, ein entscheidungsreifes Konzept vorzulegen.

Aber, vor allem, und das wurde von vielen Rednern betont, kommt es jetzt darauf an, den Druck aus der Bevölkerung zu verstärken, damit erstmal zumindest die Pläne der Wasserwerke vom Tisch kommen. Denn diese Pläne sind im Gegensatz zu vorhergehenden wirklich real und kein Geschwätz, es kommt darauf an, zu so einem zu machen.

Begehung des Turmes durch den Kerngebietseusschuß

Begehung des Wasserturms durch den Kerngebietseusschuß und interessierter Bürger am 11.10.82

Um 13 Uhr waren wir angetreten. Neben Vertretern der Initiative "Rettet den Wasserturm" waren eine Reihe Interessierter, meist jüngerer Mitbürger gekommen. Die von uns eingeladenen Presse erschien ebenfalls und wurde von den Hamburger Wasserwerken mit knallroten Helmen ausgestattet.

Die Wasserwerke hatten sich vorab einige Mühe gemacht, die Umriss ihrer geplanten Wasserturmumbauung sichtbar zu machen. Mit Holzlaten wurden die Grundumrisse deutlich gemacht und eine aufgehängte Eisenstange sollte die Höhe der geplanten Anbauten verdeutlichen. Sehr aussagekräftig war dies allerdings nicht, denn nur mit sehr viel Phantasie war es einigen Anwesenden möglich, sich ein Bild zu machen. Die Holzlaten hatten wohl auch mehr die Funktion, den geplanten Umbau zu verniedlichen. Da er eigentlich allen bekannt war, entwickelte sich ziemlich schnell an verschiedenen Punkten eine Kontroverse mit den anwesenden Wasserwerksvertretern. In dieser wurden von Seiten der Wasserwerke folgende sinnngemäße Aussagen getroffen:

1. Ein Bebauungsplanverfahren käme für sie nicht in Frage, da ihr Mietvertrag in den Bisher genutzten Räumen 1989 ausläuft.

2. Die Entscheidungen der bezirklichen Ebenen wären ihr so ziemlich egal. Auch was der Oberbaudirektor Kossak sagt. Es scheinen also entsprechende inoffizielle Absprachen mit dem Hamburger Senat zu bestehen, denn diese Aussagen wurden mit wahren Kennerblick kundgetan.
3. Die Stadt Hamburg beteiligt sich an jeder Investition der Wasserwerke mit sage und schreibe 40%. Das wären bei einem Bauvolumen von ca. 30 Mio. ca. 12 Mio. Der geringfügige Umbau ihrer bisherigen Heimstätte würde wohl nur einen Bruchteil dieser Summe betragen. Also soll keiner vom Senat daher kommen und sagen, für das Schanzenviertel sei kein Geld da.
4. Bei der Aussage von uns, daß wir gegen eine Nutzungsänderung Klage erheben würden, nielten sich die Wasserwerksvertreter bedeckt. Angenehm war es ihnen jedenfalls nicht.

Dann gingen wir in den Turm. Wie immer, wenn man ihn betritt, ist man fasziniert von der Art, wie er gebaut wurde. Die Phantasie schlägt Kapriolen, wenn man sich vorstellt, welche sinnvollen, und für die Bevölkerung des Schanzenviertels nützlichen Einrichtungen man schaffen könnte. Nach Abschluß des Rundganges gab es von den Wasserwerken noch Kaffee und Kuchen. Alle Bewohner des Viertels waren der Meinung, der Turm ist wirklich gut, den geben wir nicht her.

Treffen der Initiative
"Rettet den Schanzenpark"
jeden Donnerstag 19.30
im Büro "Schanzenleben"
in der Balle 36



Unterschriftensammlung an das Bezirksamt Eimsbüttel gegen
den Ausbau des Schanzenturmes zum Verwaltungsgebäude

	Name	Adresse	Unterschrift
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

Schickt bitte die Unterschriftenliste an: Redaktion Schanzenleben, 2 Hbg. 19, Bellealliancestr. 36

INTERVIEW!!!!

Wie wirken auf dich die Wandmalereien im Schanzenviertel?

Ich kenn jetzt die Drei,erst mal das Bild an der Ecke Vereinstraße/ Margaretenstr., das gefällt mir sehr gut! Ich finde es sehr schön, weil es die Leute abbildet, die dort wohnen. Du kannst Otto darauf erkennen, du kannst die Leute, die da leben wiedererkennen und ich finde so etwas ist ein sehr direkter Stadtteilbezug. Doch, das gefällt mir eigentlich! Man könnte natürlich auch Fragen, Aussagen bildnerisch drau pinself. Das ist einfach dekorativ! Schön, es zeigt Stadtteil als Gemeinschaft und als Gruppe, die da lebt. Und das ist auf dem Bild ganz gut dargestellt. Mit dem Bild auf dem Hintertof der Margaretenstraße, da habe ich große Schwierigkeiten. Ich glaube, das ist vielen Leuten so gegangen! Obwohl, jetzt habe ich mich 'reingeguckt', denn das schien mir am Anfang sehr zerissen und zusammenhanglos. Jedes Stück hat da so 'ne Einzelaussage. Ich habe also zwischen den einzelnen Bildern und Inhalten keinen roten Faden gesehen. Zum Beispiel der aufgeblasene COWBOY/SHERIFF oder ein paar Seifenblasen oder Herbstblätter, naja!

Vermittelt Dir das Bild bestimmte politische Zusammenhänge/Impulse, oder fehlt dir das völlig?

Na ja, in dem Bild ist absolut 'ne politische Sache drin! Da ist also einmal Häuserabrisß, dann die Polizei oben im Bild, die mit Stahlhelm ausgestattet ist. Und dann noch das Fernsehgerät mit der Hausbesetzung. Auf jeden Fall sind da politische Inhalte drin. Aber auf der anderen Seite muß ich dir ganz ehrlich sagen,

ob man alles politisieren sollte? Du mußt dir mal die Nachrichten oder das TV anschauen, die Poroblem unserer Gesellschaft umgeben uns täglich, davon sind wir auch ein Teil, ich möchte nicht ständig auf Wunden hingewiesen werden, es reicht mir schon oft, wenn ich die Nachrichten höre oder auch sehe.

Also, wenn ich aus meinem Fenster gucke und da würde noch jeden Tag ein politisches Wandbild vor mir sein, dann würde mir die desolate Situation der Gesellschaft nochmal vorgestellt! Ich finde, daß man auch eine ruhige Insel zur Regeneration braucht! Ich möchte also auch auf ein schönes Bild gucken!

ZU WANDMALEREIEN MIT

Du kennst nun auch die dritte Wand, die bemalt wurde?

Ja, das ist das Jugendstilbild und das finde ich ganz toll! Ich finde die Idee schon mal erwähnenswert ein Bild aus der Zeit um die Jahrhundertwende zu restaurieren. Das es nicht ganz authentisch sein kann, ist doch klar! Einmal schon von den Farben her, wir sind nicht mehr in der Zeit und außerdem sind wir auch schon weiter von den Formen und Farben, wir können uns zwar in die damalige Zeit hineindenken, aber von uns kommt doch auch einiges hinzu! Ich finde es auch deswegen schön, weil man versucht hat etwas Altes zu erhalten!

Möchtest du deine Ideen selbst an die Wand malen oder sollten sie von den Malern umgesetzt werden?

Vorausgesetzt, ich hätte die Zeit und die Fähigkeiten, dann würde ich natürlich selbst etwas an die Wand malen. Sollte es nicht gehen, dann wünsche ich mir ein ständiges Gespräch mit den Malern, damit nicht plötzlich ein Konzept da steht, was völlig an den Leuten 'vorbeigemalt' wird.

ARMGARD



Wie würdest du ganz praktisch Wandmalen wollen?

Ich ----- ich hätte natürlich Lust auf Wandmalen! Ich male gern Wände an!

Siehst du die Wandbilder mehr als Verschönerung/ Wohnwert erhöhen oder sollten sie auch verändernd wirken?

Schwere Frage ---- naja, im Grunde genommen beides! Denn eins schließt das andere nicht aus.

Wie müßte für dich so ein Wand-Projekt ablaufen?

Also KONKRET muß so etwas mit den Bewohnern laufen! Daß sie ihre Sachen dort verwirklichen können und wenn sie zum Beispiel handwerklich dazu nicht in der Lage sind, sollten die betreffenden Künstler beugehen und deren Ideen umsetzen, also die Ideen und Wünsche der Bewohner umsetzen, auch wenn es vielleicht widersprüchlich ist!

Hast du praktische Vorschläge/ Ideen für ein Wandbild?

Es kommt darauf an, was für ein Haus, welche Leute da wohnen und wie ihre Bedürfnisse sind. Wenn ich mir vorstelle, daß die Wand vor meinem Haus bemalt werden würde, dann wäre ich voll dabei!

Seit geraumer Zeit hat sich die Wandmalgruppe von Söhnke und Eckart vom Kulturverein getrennt, welche Möglichkeiten siehst du für sie, um wieder in ein produktives Verhältnis zum Verein zu kommen?

Daß die Leute den gleichen Anteil ehrenamtlicher Arbeit leisten - den Tresendienst mal ausgenommen - wie jeder normal arbeitende Mensch auch und, daß sie versuchen sollten die Fähigkeiten, die sie haben anderen Leuten zu vermitteln!





Studenten der Hochschule für bildende Künste haben sich inhaltlich und künstlerisch die letzten beiden Semester mit der aktuellen Problematik von Aufrüstung und Militarisierung im Alltag beschäftigt. Aus dieser Arbeit ist ein Kalender mit 37 Graphiken entstanden. Er besteht aus Montagen, Zeichnungen, Fotos, Karikaturen und Texten und bietet Material zur Weiterarbeit an. Wir vertreiben den Kalender für 17,- DM (einschl. Porto). Der Preis ab 5 Stück beträgt 11,90 DM. Es ist uns auch recht, wenn der Kalender abgeholt wird.
Bestellungen an
Bürgerinitiative Umweltschutz
Untereibe/Hamburg
Bartelsstr. 26
2000 Hamburg 6
Telefon 040/4398671

zur Unterstützung der Friedensbewegung

KALENDER 83

Noch ein Interview über: Wandmalerei

Uli, kannst du uns sagen, welche Beziehung du zu den Wandbildern hast?

Teilweise spricht mich das Bild an der Ecke Vereinsstrasse an. Ich finde es irgendwie gut, so vom Aufbau her. Da erkennen sich die Leute aus dem Viertel wieder, also, das ist realistisch! Dann das Hinterhofwandbild, dazu hatte ich eigentlich nie eine Beziehung, ich habe noch nie einen Zusammenhang gesehen zum Kulturverein, jedenfalls damals nicht. Das war für mich eine Privatkiste von Söhnke und Eckart, die das Ding machen wollten und der Kulturverein ist da irgendwie mit reingezogen worden.

Im Hinterhofbild ist ja sehr viel Aussage drin!

Interessant ist es auf jeden Fall, ich glaube auch, daß so ein oberflächliches Betrachten nicht ausreicht. Die ganzen Zusammenhänge - auch wenn das Bild in sich zerrissen wirkt - die werden einem erst so nach dem mehrmaligen Betrachten deutlich.

Was ist an Eindrücken von diesem Wandbild in deinem Gedächtnis hängengeblieben?

Ich finde den Sheriff unwahrscheinlich gut dadrauf, das ist für mich so charakteristisch für die aufgeblasene Bürokratie, die dadurch ziemlich deutlich gemacht wird. Im Zusammenhang mit der ganzen Sanierung und dem Konzept/ Problematik, die kommt da ziemlich gut raus!

Einige Sachen sind drauf, die mir überhaupt nicht zusagen, also da sind einige Sachen hinzugekommen, zum Beispiel diese Malerei unten. Ich finde, man müßte eher Pläne machen, indem man sich zusammensetzt und dann gemeinsam etwas an die Wand bringt!

Werden die Probleme des Stadtteils dort deutlich?

Sie sind teilweise ange deutet. Zum Beispiel ist da die Hausbesetzungs-Szene drauf, dadurch erhält das Bild einen ziemlichen politischen Charakter. Das finde ich auch nicht verkehrt! Ich glaube, jeder hat sowieso eine andere Vorstellung von Wandmalerei!

Wie findest du das Wandbild an der Fettstraße mit der Reklame?

Was ich bis jetzt davon gesehen habe, da mag es ja historisch ja ganz wichtig sein, ich finde es auch eine gute Sache, obwohl ich reichlich Probleme vereinsintenn damit gehabt habe.

Dein Urteil ist also durch die Vorgehensweise der Wandmaler getrübt, wie siehst du aber den Inhalt des Bildes?

Ich finde es schon wichtig, daß es so etwas gibt und auch, daß Sachen restauriert werden, aber dann richtig. Nur sollte man nicht dabei außer acht lassen - das ist also ein politischer Zusammenhang - daß durch Veränderung eines Stadtteils man ganz schnell Gefahr läuft, daß sich auch die Bewohnerstruktur verändert.



Wie so häufig baut man staatlicherseits gern auf das Engagement und die Sozialarbeit freier Träger, kritisch wird's in dem Moment, in dem es um die Finanzierung freier Projekte geht.

Seit Juni 1978 arbeiten die Frauen der Biff im wesentlichen ehrenamtlich. Zwei Stellen werden im Rahmen der Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen vom Arbeitsamt bis Mitte '83 finanziert. Was danach geschieht steht bisher in den Sternen.

Ungefähr 100 Frauen nehmen pro Woche das Beratungsangebot der Biff in Anspruch. Es war nötig, in größere Räumlichkeiten umzuziehen. Die monatliche Belastung beträgt jetzt 1.100, DM. Ein richtiger Haushaltstopf steht den Frauen bisher nicht zur Verfügung.

Bis das Finanzdilemma -möglicherweise durch den Frauenausschuß- gelöst wird, ist die Biff auf Spendengelder dringend angewiesen.

Konto: Haspa Nr. 1281/122141



Fährt ab auf frische Brötchen

Wer hat sich nicht schon mal über zähe und pappig schmeckende Brötchen geärgert. Diesen miesen Brötchen und den dafür verantwortlichen Bäckern hat jetzt die Verbraucherzentrale den Kampf angesagt. Gemeinsam mit der Bäckerinnung soll "gegen diese schwarzen Schafevorgänge" werden.



Die Verbraucherzentrale beschreibt in einem Rundschreiben wie es zu diesen "altackenden" schmeckenden Brötchen kommt. Der Fachausdruck dafür heißt "frosten". Brötchen die nicht verkauft werden können oder Sorten, die nur wenig gehen, werden offensichtlich von einigen Bäckern eingefroren und am nächsten Morgen wieder aufgebacken und als frisch verkauft. "... Bekanntlich schmeckt ein Brötchen nach dem Backen nur noch bis zu 6 Stunden richtig frisch.



Einige schwarze Schafe unter den Bäckern versuchen, durch Einfrieren die Haltbarkeit zu verlängern. Die Verbraucherzentrale, und wir können uns dem nur anschließen, fordert alle auf, "sich nicht nur im Stillen zu ärgern, sondern den Unmut über die betroffenen Geschäfte, die eingefrorene Brötchen als frisch verkaufen, telefonisch persönlich oder besser noch per Postkarte bei der Hamburger Verbraucher-Zentrale, Große Bleichen 23, kundzutun." Also Leute: beschwert euch und jammert nicht. Vorwärts im Kampf für frische BRÖTCHEN

P.G.



Schanzenleben
Kleinanzeigen

Bitte ausfüllen
und
einschicken

Druckerei
Schanzenstr.
2 HH 6 59

A black and white photograph of a person standing in profile, facing left. They are wearing a leather subculture outfit. On their head is a mohawk. They are wearing dark sunglasses. Their vest is heavily studded with metal pins. A patch on the vest reads "JAMES AND THE DRAGON" and "P.M.D.". Below the vest, a white t-shirt is visible with the text "THE VAMPIRE" printed on it. They are also wearing a wide, studded leather belt and dark leather pants. The background is a plain, light-colored surface. In the bottom right corner, there is a small black square containing the white number "6".

[illegible]

Ein Vorteil hat diese Donnani-Papier. Noch nie wurde in einem Wanlkampf so offen über die beabsichtigte Ausplünderung der Menschen dieser Stadt gesprochen. Mit viel Papier und Reiormpolitik soll den Leuten das Geld aus der Ta-

3 Jahre DIE DRUCKEREI und ein Schwatz mit den Nachbarn

SPIELZEUGLADEN + KINDERZENTRUM

Wenn Leute sich irgendwann überlegen, sich einen Arbeitsplatz zu schaffen, wenn Arbeit nicht nur Geld verdienen, unter Druck von Fremden, sein soll, und wenn so ein Arbeitsplatz 3 Jahre lang diese Leute befriedigt hat, dann ist das einen Artikel wert.

Wie alles anfing

Peter (Bankkaufmann) und ich (Kinderpflegerin) hatten uns vor ca. 4 Jahren entschlossen, einen Kinderbuchladen aufzumachen. Das meiste Grundkapital konnten wir zusammensparen (Rente, Arbeitsamt, kleine Jobs, sparsamer Lebenswandel).

Dann ging die Ladensuche los. Die Räume der Bäckerei, in der wir uns jetzt befinden, waren natürlich für uns viel zu groß. Wir suchten also Untermieter für die Backstube. Da küßte uns Fortuna. Der Spielzeugladen "Die Druckerei" in Hasselbrook mußte, so scholl es aus dem Radio, ihre Räume verlassen. Da kannte unsere Hilfsbereitschaft keine Grenzen. Wir haben angerufen und ihnen unsere Backstube angeboten (ganz selbstlos). Die Druckerei-Leute waren voll begeistert, vor allem über die Renovierungsarbeiten, die ihnen bevorstanden. Aber wir haben das alles meisterhaft gemeistert. Am 1. September 79 hatten wir Eröffnung. Der tollste Spielzeug- und Kinderbuchladen weit und breit war geboren.

Entwicklung und Finanzen

In unseren Räumen wurde nicht nur Spielzeug und Bücher verkauft. Wir hatten noch einen Raum, in dem Kinderarbeit geleistet wurde. Es wurde gebastelt, getöpfert, getischelt, musiziert, gelesen und gefeiert. Alle Leute machten diese Arbeit unentgeltlich. Dann wurde ein Verein gegründet, Räume in der Bartelsstraße angemietet, Behördengelder beantragt, und somit ist aus den Anfängen ein ziemlich selbstständiges Kinder- und Stadtteilzentrum, mit bezahlten Kräften, aber auch noch vielen unbezahlten, geworden. Nach unbezahlten Kräften sowie zahlenden Mitgliedern sucht der Verein noch immer.

Peter und ich mußten uns erstmal durch den Wust von Buchhaltung, Finanzamt, Organisation einer Buchhandlung usw. durchschlagen. Inzwischen haben wir eine



Menge dazugelernt. Nie hätte ich gehnt, daß ich Buchungen richtig in ein Journal eintragen kann.

Was Peter und mir besonders gut gefällt, ist die Tatsache, daß viele Leute im Viertel unseren Laden als Anlaufstelle für Informationen, oder einfach auch nur mal zum Klönen, in Anspruch nehmen. Es macht einfach Spaß, wenn man im Laden sitzt und dann kommt ein bekanntes Gesicht und erzählt was über's Viertel oder sonst was. Und jetzt mal was über unsere Finanzen.

Wir haben den Eindruck, daß viele, wenn sie unseren Laden sehen, denken oder vielleicht auch denken müssen, denen geht es ja ganz gut gehen. Wie gut oder schlecht es uns geht, will ich jetzt mal erzählen.

Der Spielzeugladen ist eine GmbH; also mehrere Leute, die finanziell daran beteiligt sind, aber nicht alle machen Ladendienst. Ein richtiges Gehalt bekommt nur Helmut, ca. 1.400 DM. Dann gibt es noch einige Studenten oder solche Leute, die sich hier ein paar Mark stundenweise dazu verdienen.

Bei uns im Buchladen haben wir im ersten Jahr vom Arbeitsamt für Peter Eingliederungsbeihilfe bekommen. Jetzt bekommt Peter ein Netto-Gehalt von 500 DM!

Aber er ist wenigstens versichert. Ich bekomme eine Witwenrente von 700 DM, bin dadurch zwar kranken-, aber nicht rentenversichert und mir fehlen noch drei Jahre. Da wir zusammen mit zwei Kindern über dem Laden wohnen, Kindergeld usw. alles zusammenschmeißen, kommen wir gerade so hin. Schwierig wird das natürlich, wenn sich mal einer selbstständigen will.

Aber wir hoffen auf Besserung, denn: Wir haben uns vergrößert!

Der Buchladen hat ein finanzstarkes neues Mitglied bekommen. Detlef heißt er. Viele kennen ihn vielleicht schon, denn er arbeitet schon seit dem letzten Frühjahr bei uns mit. Eigentlich wollte er bei uns nur spielen, wie denn das in einem Buchladen alles funktioniert. Denn er hatte vor, mit anderen Leuten einen Buchladen aufzumachen. Doch das hat sich zerschlagen und Detlef war ganz erschlagen. Wieder setzten wir unsere bekannte Hilfsbereitschaft ein und boten unsere Hilfe an. Jetzt lacht Detlef wieder, nachdem er uns sein Geld gegeben hat. Wir haben damit eine Wand durchbrochen, Regale und neue Bücher gekauft und können nun unseren erwachsenen Kunden hier im Viertel eine größere Auswahl an Belletristik, Koch- und Kräuterbüchern, Krimis, Science-Fiction, Büchern zur Alternativbewegung, Frauenbücher usw. anbieten. Unser Sortiment an Kinder- und Jugendbüchern wird natürlich dadurch nicht geschmälert, sondern eher etwas erweitert. Wenn dieses Angebot unseren Wünschen entsprechend angenommen wird, können wir vielleicht auch bei uns mal über eine Gehaltserhöhung reden.

Der Spielzeugladen hat sich den ehemaligen Lageraum mit neuen Regalen und einem Teppich verziert und bietet nun wunderschöne Musikinstrumente (Orff u.ä.) an.

Also laßt euch reichlich bei uns blicken, denn es gibt viel zu sehen. Seht es euch an. Ilona

Luxusmodernisierer Conle

der



geht

ran

Der u.a. als Luxusmodernisierer wohlbekannte Dipl.-Ing. Conle hat jetzt auch "unsere" Häuser, Fettstraße 10 +12, gekauft.

Nachdem er schon das 4. Haus in der Straße erworben hat, fragt sich der Mieter, was Herr Conle wohl vorhat? Noch hat er keine Modernisierung angekündigt. Aber:

- in der Fettstr. standen monatelang Wohnungen leer, die er jetzt wieder vermietet, aber zu DM 750,- statt ehemals DM 450,- Miete?
- er schickt "Mitarbeiter" durch die Häuser, abends um 23.00 Uhr! die den Mietern mit Mieterhöhung und Kündigung drohen.
- Instandsetzen tut er natürlich nichts, obwohl die Fenster fast herausfallen.

Wir haben eine Mieterversammlung gemacht und beschlossen, das Treiben von Herrn Conle mit genauen Augen zu verfolgen, vor allem aber gemeinsam zu handeln. Wegen der Mängel, besonders aber wegen der Fenster, haben 2 von uns in jedem Haus Listen zusammengestellt und in Zusammenarbeit mit dem Rechtsanwalt der Mieterinitiative Schanzenviertel eine Mängelanzeige erstellt, in der wir Herrn Conle zu Beseitigung der Mängel auffordern und eine Mietminderung ankündigen.

Bei den Hausrundgängen haben wir gemerkt, daß alle Mieter das Bedürfnis haben, sich kennenzulernen, und die Trennung zwischen jung und alt zu überwinden. Deshalb wollen wir Anfang Dezember ein Hausfest veranstalten, welches wir auf der nächsten Mieterversammlung vorbereiten



»Aber jetzt soll es genug sein«

Wir denken, daß Herr Conle in "unseren" Häusern Schwierigkeiten haben wird, irgendwelche mieterfeindlichen Maßnahmen durchzuführen. Mal sehen! Wir berichten weiter im Schanzenviertel.

Bauspielplatz & ErdbeerSahn

In den letzten beiden Wochen der Herbstferien haben wir es endlich mal ausprobiert. Finanziert aus den Sondermitteln des Bezirks, war uns 7 Betreuer die Möglichkeit gegeben, den Bauspielplatz 10 Tage lang zu öffnen.

In der ersten Woche steckten wir zwar knöcheltief im Schlamm (es regnete fast ununterbrochen), doch konnten wir uns immer wieder am Feuer in unserem gerade fertig gebauten Rundhaus trocknen und uns mit heißem Tee aufwärmen.

Die zweite Woche war dafür aber schön sonnig und das Hüttendorf der Kinder wurde immer größer. Auf dem Dorfplatz existiert jetzt eine große Feuerstelle auf der auch hin+wieder Essen gebrutzelt wurde: es gab türkische, griechische und deutsche Kostproben. Einmal am Tag hielten wir eine Kinderversammlung ab um Termine zu verkünden, Probleme der Kinder zu besprechen oder uns Aktivitäten auszudenken. Als Höhepunkt und zum Abschluß dieser 2 Wochen feierten wir ein vielbesuchtes Fest mit einem abendlichen Laternerumzug. Wirklich Spaß gemacht hat uns und den Kindern dieser Probetrieb, der zeigen sollte, wie ein normaler (?) Bauspielplatz so aussieht

und wie dringend wir im Schanzenviertel einen brauen sowohl für die großen und die kleinen Menschen. Das konnten wir auch schon daran sehen, daß auf dem Bauspielplatz täglich mehr Menschen, vorallem Kinder (bis zu 100 täglich), zu erblicken waren.



erblicken waren.

Aber wie geht es nun weiter? In diesem Jahr nur durch viele Aktive, die den Platz dann tageweise öffnen können.

Für 1983 wollen wir ABM-Stellen (Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen) beantragen, damit eine regelmäßige und gleichbleibende Betreuung möglich wird.

Für 1984 fordern wir dann Planstellen und einen festen Haushaltsetat, um eine kontinuierliche Einrichtung aus dem jetzigen Provisorium zu machen.

Also, es gibt noch viel zu tun. Kommt in Scharen am Dienstag 2. Nov. oder 16. Nov., 1980 ASP-Büro; Altonaer Str. 34 oder ruft Werner an 4396832

An das Eimsbüttler Wochenblatt HH, den 9.10.82

Betrifft: Abenteuer-(Bau-)Spielplatz im Schanzenviertel

Diesen Leserbrief hat sich das Eimsbüttler Wochenblatt geweigert! abzudrucken!

Durch die bisherige Berichterstattung zum Thema "Chaosspielplatz" in der Bartelsstraße fühle ich mich reichlich verarscht. Ich glaube, daß es auch den anderen an diesem Projekt mitarbeitenden Eltern und Unterstützern so geht. Daher diese nicht ganz emotionsfreie Stellungnahme. Der im letzten EW abgedruckte Leserbrief der Dame Alice Schmid gab dafür den letzten Anstoß.



1. Natürlich könnten auch wir uns eine schönere Umgebung für einen solchen Platz denken als zwischen Autoabgasen und S-Bahn-Lärm:



aber wo denn bitte in unserem Stadtteil? Der Platz muß ja wohl dahin, wo die Kinder wohnen, oder?

Und da ist nun mal der Sternschanzenpark nicht das richtige. Außerdem sollte der als das einzige "Naherholungsgebiet" im Viertel unbedingt in seiner jetzigen Form und Größe erhalten bleiben. Und schließlich: Durch Bepflanzung mit Büschen und Bäumen könnten Lärm- und Abgasimmissionen auf dem Platz reduziert werden. (Sicher wäre das auch für die Anwohner akzeptabel).

2. Auf die Dauer ist natürlich für jeden Bauspielplatz eine kontinuierliche Betreuung erforderlich, d.h. es müssen Betreuer eingestellt werden. Das heißt aber nicht, daß das nur von einer "anerkannten Institution" organisiert werden kann. Es gibt in Hamburg reichlich Elterninitiativen, die seit Jahren gut funktionieren und auch mit bezahltem Personal arbeiten.

Nun zum genannten Leserbrief: Frau Schmid, Sie werfen zuviel durcheinander. Da ist einmal das Thema Lärm- und Geruchsbelästigung für die Anwohner. Klar, daß wir auf die Interessen der Anwohner Rücksicht nehmen müssen, soweit das auf einem solchen Spielplatz machbar ist.

Wir tun das bereits heute, wenn auch nicht immer mit ausreichendem Erfolg, indem wir z.B. die Kinder beim Feuermachen dazu anhalten, keine Kunststoffe, lackierte Hölzer etc. zu verbrennen, auf die Windrichtung zu achten, die Größe der Feuer zu begrenzen und abends die Feuer zu löschen.

Natürlich lernen sie das nicht von heute auf morgen, aber manches hat sich auch schon gebessert.

Da ist zum zweiten das Problem, daß jeder Zaun zu bezwingen ist und wir keine Kontrolle darüber haben, wer wann was auf dem Platz treibt, wenn wir nicht da sind. Sicher passieren zum Teil Sachen, über die wir uns am allerwenigsten freuen. Aber: Wären Sie auch dafür, z.B. Pflanzen und Blumen zu schließen, weil dort Penner übernachten?

Wir haben selber noch weit größere Probleme: z.B. mutwillige Zerstörungen sogar durch regelmäßige Besucher des Platzes, achtlosen Umgang mit Material und Werkzeug, Beschädigung der Bepflanzung, Wegwerfen von Flaschen etc.. Wollen Sie uns dafür bezahlen lassen, daß wir Kindern in der Stadt etwas zu bieten

versuchen, was sie sonst nicht geboten bekamen, womit sie noch nicht umzugehen gelernt haben (z.B. daß sie begreifen, daß das ihr eigener Platz ist und sie sich durch das genannte Verhalten selber schaden)?

Und dabei geht es doch nur um Dinge, die früher jedes Kind selbstverständlich machen konnte: Feuer machen, Hütten bauen, Löcher buddeln, matschen etc.. Noch ein Vorschlag zum Schluß: wir haben nicht den Eindruck, daß sich die Anwohner auch "die Augen zuhalten", wie Sie behaupten, im Gegenteil: viele Augen werden durch Ferngläser verlängert... Vielleicht sollten die Betreffenden ihren Verdruß zum Anlaß nehmen, mal über ihre eigene Kindheit und deren Bedingungen nachzudenken. Vielleicht kommen sie dann zu einer faireren Beurteilung des Bauspielplatzes.

Helmuth Meyer

TAVERNA

**Kosten Sie bei uns
die griechischen
Spezialitäten
und Weine.**

Erleben Sie die
Gastfreundschaft
und Atmosphäre
der Hellenen.

Geöffnet Mo - Fr 16 bis 01 Uhr
Sa, So u. feiertags
12 bis 01 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch



WEICHES WASSER

**Vegetarische
Vollkornkneipe
im Schlachthofviertel
Hamburg, einzige Kneipe mit biolog.
Vollwertkorn**

Elfi u. Thomas, Bartelsstr. 55, Mi - Son. ab 18.00 Uhr

Guinness vom Faß,
Schmalzbrot, Salate und
Hausmacherkost im

BIBER

Juliusstraße 29
Hamburg 50



Rosé + Rotwein v.Fass	11	3.80
vin de pays	100	0.75 3.90
Côtes de Provence	100	0.75 5.50
biologischer Rotwein	100	0.75 6.60

CAFÉ & TESTURE

CAFE & TEESTUBE
Wattel

11 23 Uhr Glashüttenstraße 17 Hamburg 6

GRABENSTRASSE

3

FELDSTRASSE

KAROLINENSTRASSE



EIN BUCH

ALLE RAUEN

die's lesen
wollen

Es war Zufall, daß ich das Buch in die Hände bekam, aber ich bin dann überhaupt nicht mehr davon losgekommen, mußte alles in eins durchlesen. Sicher wird jede(n) was anderes an dem Buch interessieren. Einige Sachen habe ich zum Beispiel überlesen, weil sie auf meine Situation überhaupt nicht zutreffen.

"Morgen-Grauen" ist von mehreren Frauen geschrieben, die sich letztes Jahr bei einem Alkoholikerkongress kennengelernt haben. Alle waren sie in irgendeiner Form alkoholabhängig.

Zwei Überlegungen haben die Herausgeberin dazu veranlaßt, das Buch so erscheinen zu lassen wie es ist, nämlich ein Frauen und Alkohol Buch:

"Im Buch sollten nur Frauen zu Wort kommen, denn ich bin selber eine und kann mich meistens nicht mit der Geschichte eines Mannes identifizieren. Und ich denke, daß die Gründe, die bei einer Frau zur Akonolsucht führen, in weitem Maße andere sind, als bei Männern."

Die zweite Überlegung befaßt sich allgemeiner mit Drogen, da geht es um die gesellschaftliche Funktion von Alkohol, daß die Menschen schon immer und überall Drogen genommen haben. Warum also nicht saufen, wenn Alk doch noch nicht mal als Droge, sonder nur als Genußmittel gilt?

Ihre Überlegung geht dahin, daß diese Gesellschaft uns den Alkonol dauernd anbietet, sogat aufzwingt (die ganze Reklame und so) Wir sollen und eben in Illusionen flüchten und die ganze Scheiße nicht mehr als Scheiße wahrnehmen.

"Wir sollen noch aktiv zu unserer Zerstörung beitragen. Das ist die gesellschaftliche Funktion von Alkohol."

Wichtig fand ich für mich
vor allem folgenden Absatz:

"Sicher ist Alkohol auch in einem gewissen Sinn eine Verweigerung, die sich gegen das System, für das ich nicht funktionieren will, richtet. Aber auch das ist gleichzeitig wieder eine Unterstützung, denn ich verweigere mich, indem ich mich zerstöre, betäube, kampfunfähig mache. Funktion des Alkohols ist betäuben, aufkommende Widerstandskräfte brechen und gleichzeitig ein Ruhighalten derer, die sich verweigern." Weiter wird dann noch auf die lukrativen Nebeneffekte wie Steuern und so was hingewiesen.

Mir ist durch das Buch mal wieder aufgefallen, wie viel sich in meinem Leben über Alkohol abspielt, wie viel um mich rum gesoffen wird und wie sich die Seute von Bier zu Bier verändern. Die Grenze zwischen kultiviertem Trinken und Alkoholismus ist eine verwischte. Im Prinzip ist hier eh fast jeder Alkoholiker. Es sind nicht nur die Punx, die saufen. Die zerstören sich bloß offensichtlicher, bewußter - und im Gegensatz zu allen anderen Trinkern - ein bißchen schneller.

Am Schluß des Buches noch ein Fragebogen, für alle, die es genau wissen wollen: "Bin ich Alkoholikerin?" Ich finde ihn nicht so besonders gut, weil er sich nur auf eine ganz bestimmte Lebensweise angelegt ist. Trotzdem ist er ganz interessant.

Das Buch heißt übrigens
"Morgen-Grauen", ist von

Inge Martel im Frauenbuch-
verlag herausgegeben und
kostet 15,80 dm. *Nicki*

Richard

HOLSTEN KNALUT AM DOLLSTN

♀-en KULTURLADEN

jeden Di 17-19° Offener Laden (Kaffee u. Kuchen)
jeden Sa ab 11° FRÜHSTÜCK

Samstag 13.11. : 12 UHR

beim Frühstück Schanzen Fenster
plenum

Montag 15.11. : 20 UHR

Diskussion über Prostitution
geht weiter

Donnerstag 18.11. : 20 UHR

Film

Sonntag 28.11. 1. Adventfest u. Film Diskussion

Die Friedensinitiative lädt ein!

Veranstaltung am 12.11.82 im Buntbuchverlag um 19.30
Bartelsstr. 30.

- Palästina - das Leben unter israelischer
Herrschaft -

Ein Mitglied der Friedensinitiative Schanzen-
viertel reiste 4 Wochen durch Palästina - Schwer-
punkt Galiläa, Westbank (es werden Dias gezeigt).

Wir berichten und diskutieren die

- Situation der arabischen Bevölkerung Israels,
- das Leben mit der israelischen Besatzung in der Westbank,
- das Verhältnis der Palästinenser in Galiläa und der Westbank zur PLO,
- ihr Standpunkt zur Errichtung eines Teilstaates in der Westbank und im Gaza-Streifen,
- die israelische Friedensbewegung - Strömungen, Politik Einfluß auf offizielle Politik und öffentliche Meinung.

Am 26.11. 82 diskutieren wir das Leitlinienpapier des
Pentagon. Als visuelle Unterstützung zeigen wir nochmal
den Dia-Vortrag "Vier Minuten Hiroshima". Ort wird
bekanntgegeben. Vermutlich 19.30 Uhr in

der Christuskirche.

Arbeitskreis

in der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

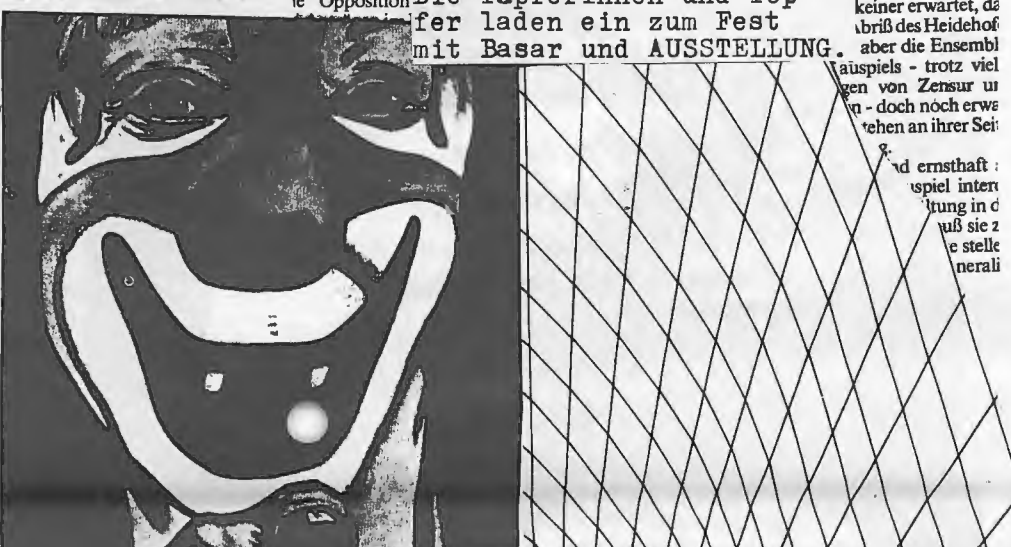
der BRD

der BRD

der BRD

der BRD

der BRD



Abenteuer Spielplatz
Treffender Wandmalgruppe: SCHANZENDRUCK
am Dienstag 16.10. um 19°

Genaaaa! POWER TO THE PINKS!
Dubist gemeint! POWER TO THE PINKS!

Schließlich sind wir doch
alle Opfer dieser Gesell-
schaft, egal, ob Mann oder
Frau... Sollten Frauen es
wagen, diese güldne Regel
einfach zu ignorieren?!
Mann hat ja Verständnis
+ Wohlwollen für die
Frauenbewegung, aber das
ginge nun wirklich zu
weit!

Dieser Trick mit dem
progressiv-moralischen-
Zeigefinger-Schwanz ist
natürlich uralte: Du un-
terstellst den Frauen ent-
weder falsches Bewußtsein
- und versuchst damit, sie
wieder auf den (Marathon-
tanz)boden des linden All-
roundverständnisses (samt
Nebenwiderspruch) zu zwin-
gen. Wie dreist und naiv,
wenn dümmlich-nmaßende
Besserwisserei kommt da
mal wieder unter dem
frauenfreundlichen Män-
telchen zum Vorschein!

Es geht hier selbst-
verständlich nicht da-
rum zu bezweifeln, daß
auch Männer in dieser
Gesellschaft unterdrückt
und deformiert werden.
Aber: Jeder Mann, sei er
noch so underdog, ge-

nißt im Patriarchat das
Recht auf Ausübung von
Macht/Gewalt gegenüber
Frauen. Ich glaube nicht,
Mann, daß du zu blöd bist,
diese feministische Bin-
senwahrheit zu kapieren.
Wahrscheinlich ist, daß
du sie im konkreten Fall
nicht begreifen willst.
Meinst du wirklich, diese
16-jährigen "Jungs" seien
"Noch-nicht-ganz-Männer"?
Etwa, weil sie noch nicht
volljährig sind? - Immer-
hin waren sie Manns genug,
eine Frau zu vergewaltigen
(und dazu bedarf es mehr
als einen hochzukriegen)
...Ich erlebe es beinahe
täglich hier im Viertel,
wie die "Noch-nicht-ganz-
Männer" in höhnischer Art
und Weise ihre männliche
Macht im Kleinen (?) an
mir erwachsener Frau aus-
probieren und einüben. Von
unschuldiger Jugend (=ge-
schlechtsneutraler Begriff!)
ist das weiß Götlin nichts
zu merken!

Es geht auch nicht da-
rum zurückzukehren zu dem
Punkt, da Sexualtäter als
"per se böse" galten. Son-
dern darum, daß VERGEWALT-

Männern gegen Frauen ist,
manifestierte Unterdrückung.
Und diese Tatsache ist un-
abhängig von den Lebensum-
ständen des Täters: sei
er ansonsten noch so ein
armes Schwein, in dieser
Situation ist er seiner
Herren-Rolle absolut ge-
recht geworden.

Ich möchte mal wissen,
ob du anderen Machthabern
/Unterdrückern ebensoviel
Verständnis entgegenbringst
aufgrund ihrer Sozialisa-
tion! Aber die Frauen, die
sollen's ihren "Wohltätern"
gegenüber immer wieder auf-
bringen - klassisch weib-
liches Mitgefühl. Die Er-
klärung männlicher Schwei-
nereien mit den erlittenen
Sozialisationschäden
ist auf die Dauer nerv-
tötend, denn: sie verän-
dert nichts für uns.

Daß du als Schwuler
solche Plattheiten von
dir gibst, zeigt mal wie-
der hinlänglich, daß
Schwulsein nicht am Mann-
sein rüttelt - und wie
wenig ich als lesbische
Frau mit dir gemein habe.

Donna Wetter

DIE

GETEILTE

FRAU

Das ist Barbara: eine 34-jährige Prostituierte aus Lyon, Mutter von zwei Kindern. Sprecherin von 150 Prostituierten, die 1975 in Lyon eine Kirche besetzten und in den Generalstreik traten unter dem Motto: "Der Staat ist der größte Zuhälter". Über diesen Streik und ihre Erfahrungen als Prostituierte hat Barbara, die heute als "Ehemalige" irgendwo in Frankreich lebt, ein Buch geschrieben.

Vergessen kannst Du nach dem Lesen dieses Buches all die seichten, klischeehaften Nuttengeschichten à la Domenica.

Wenn alle Frauen wüßten, was sich in so einem Stundenhotel abspielt, dann wäre der Mythos von den Prostituierten schon lange zerstört, schreibt Pieke Biermann in ihrem Nachwort zu dem Buch. Denn: Barbara ist eine Frau, die so energisch in ihrem Beharren darauf ist, ihr eigenes Leben nach ihren eigenen Bedürfnissen und selbstständig zu führen, daß sie gleichzeitig wie eine Personifizierung dieser Generation von Frauenbewegung erscheint.

Erschienen ist das Buch im Verlag Gudula Lorez. Die Übersetzung lieferte Christine de Coninck. Preis 26,- DM

AUSSTELLUNG

DER SCHULTERBLATT
EIN VIERTEL
VERÄNDERT SICH
VON DER
PROJEKTGRUPPE
WOHNEN IM
STADTEIL

vom 22.11. - 11.12.82

bei Erfolg:

Verlängerung um ein
Woche

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 15 Uhr - 20 Uhr
Sa. 10 Uhr - 14 Uhr

im Laden der BI
BÜRGERINITIATIVE
UMWELTSCHUTZ
UNTERELBE
Bartelsstr. 26
2 Hamburg 6
Tel.: 4398671

3. Reich

im

Schulterblatt-A-Tag

Auszug aus dem Buch:
Der Schulterblatt
DM 7,- sehr zu empfehlen!

Nazis wählen, um was zum Fressen zu haben

„Hier im Viertel gab es nur wenige richtige Nazis, direkt fällt mir gar keiner ein. Es gab ne ganze Menge Mitläufer und Arbeitslose, die die Nazis wählten, um was zum Fressen zu bekommen, denn Hitler hat ja diese Volksküchen eingerichtet.“ (Herr H.)

Die wollten ihn kaputt machen

„Mein Vater, der mußte sich sehr vorsehen. Mein Vater war weder Kommunist noch Nazi noch sonstwas, der war einfach Freidenker. Vor allen Dingen hat er Verstand genug. Aber leiden mußte er selbst auch drunter. Sein Sohn sollte nämlich in die HJ, nee ins Jungvolk, von der Schule aus. Und mein Vater sagte: 'Nein, kommt gar nicht in Frage.' Und da kam der Lehrer hier an, von der Ludwigstraße, da war die Jungenschule. Der hat meinem Vater die Hölle heiß gemacht. Druck! Ich weiß nicht, mit was er ihn erpreßt hat, die wollten ihn kaputt machen. Und so mußte er denn ins Jungvolk. Aus dem Jungvolk haben sie ihn dann wieder rausgeschmissen, weil er nicht hingegangen ist. Später mußte er aber wieder rein, um ne Lehrstelle zu bekommen, sonst hätte er keine Lehre bekommen. Immer der Druck von hinten wieder, ne? (Frau L.)

Im KZ werden die mit Stiefeln getreten ...

„Vom Konzentrationslager haben wir soviel gehört: Mein Vater kam mal an und sagte, ein Kunde hätte ihm erzählt, die Polizisten, die treten die Leute da. 'Stell dir das mal vor, die werden so schikaniert, die Gefangenen', sagte er. Sind aber alles politische Gefangene gewesen, das wußten wir. Und die werden mit Stiefeln getreten. Wie entsetzlich, haben wir gedacht, was die da machen. Daß die vergast wurden, ist nicht durchgedrungen.“

Hier nebenan beim Schlachter im Haus hat eine Frau mit Tochter gewohnt und das habe ich ganz bewußt mitgekriegt: Ach, die werden abgeholt, die müssen ins Arbeitslager nach Theresienstadt, die müssen alle arbeiten.“ (Frau L.)

Zur Olympiade ein Hitlerbild ins Fenster

„1936, da war Olympiade, da sollten wir ein Hitlerbild ins Fenster hängen und mit Fahnen dekorieren. Da hat mein Vater gesagt: 'Das kommt für mich nicht in Frage, das mache ich nicht', da kam einer von den PGs rein und hat gesagt: 'Hermann, wenn du das nicht machst, dann droht dir was'. Dann hat er ein Bild in Postkartengröße in das Fenster der Gaststätte gestellt, weil er eins reinstellen mußte. Da kam der Wart hier rein, der brachte ein ganz großes Plakat mit, das sollte ins Fenster rein. Kaum war der draußen, hat es mein Vater schon wieder aus dem Fenster genommen. Da wurde mein Vater nachts um drei abgeholt, er kam dann in die Kaiser-Wilhelm-Straße, in das Stadthaus, wo damals die Gestapo war; da bin ich drei Tage lang immer hingegangen, ganz unten im Keller war er drin.“ (Frau M.)

Mit 50 Pfennig im Monat eine Hose abbezahlen

„Hier im Viertel gab es viele jüdische Geschäfte. Zum Beispiel das Bekleidungsgeschäft in der Bartelsstraße, wo später das Möbelhaus Versendahl war. Da kauften fast alle ein, vor allem die Arbeiter, denn da konnte man die Hosen noch mit 50 Pfennig im Monat abbezahlen.“

1938, am Tag der Kristallnacht, war meine Mutter noch dort, die Juden hier im Viertel waren wohl gewarnt worden, da sagte er meiner Mutter, das sie das Geschäft aufgeben wollten und gab ihr einen ganzen Stapel Wäsche mit. Bezahlen sollte sie, wenn sie sich später mal wieder sehen würden, wenn das alles mal vorbei sei ... Aber es gab auch Juden, die blieben bis Kriegsende hier. Einer meiner Schulkameraden hieß Goldstein, der ging mit mir bis 45 zur Schule. Später durften wir ihn nicht mehr Goldstein nennen, der wurde eingedeutscht und hieß dann Arndt. Aber die Lehrer in der Laeiszstraße haben ihn das nie spüren lassen, die machten keine Unterschiede. Wir hatten viele Halbwaisen in der Klasse, deren Väter waren entweder Juden oder Kommunisten, 'starb an Lungenentzündung', schrieben sie meistens. In der Eiffelstraße, in der Bartelsstraße und in den ganzen Hinterhöfen wohnten fast nur Arbeiter, da gab es ne Menge Kommunisten. Aber viele Kommunisten haben die Nazis gewählt, damit ihre Kinder was zum Essen hatten, da waren die Ideen mit einmal egal, was soll man tun, wenn man Hunger hat ...“ (Herr H.)

Die mußten von heute auf morgen raus

„Auf dem Schulterblatt zum Beispiel, da war ein Zigarrengeschäft Fiedler, die hatten zwei so niedliche Töchter, mit denen habe ich früher gespielt. Waren sehr nett die Leute. Die mußten auch von heute auf morgen raus. Aber die sind noch weggekommen, die haben das Geschäft noch rechtzeitig. Wo die neuen Inhaber herkamen, das weiß ich gar nicht. Die waren auf einmal drin ...“ (Frau K.)

Die Hitlerbilder flogen überall raus

„Und wie wir ausgebombt wurden, das war am 24. Juli 1943, das weiß ich noch ganz genau. Mein Vater hatte Geburtstag, wir haben ein bißchen gefeiert, das heißt, gefeiert weniger, so ein bißchen angestoßen, da brannte hier alles lichterloh.“

Da kamen Soldaten, wir fragten sie, ob sie uns nicht helfen wollten; nein, sie wollten nicht, sie mußten woanders hin, wir hätten ja nicht abbrennen brauchen. Am nächsten Morgen haben wir dann überall, wo wir eine Uniform gesehen haben, mit vier Mann die Plünnen runtergerissen und die verhauen. Oh, ich kann das gar nicht alles erzählen, die Hitlerbilder flogen überall raus ...“ (Frau M.)



- Bewohner erzählen -

WAS GEHT UNS DER KRIEG AN? Libanon - Palästina - Israel

Unter diesem Motto fanden sich am Abend des 27. 10. ca. 300 Menschen in der Aula des KAIFU-Gymnasiums zusammen. Als Gäste waren eingeladen: Raya Rotem vom israelischen Komitee sowie Muhammad Kanan, Bürgermeister von Tamra/West-galiläa.

Sehr ausführlich berichteten die beiden über den Widerstand der palästinensischen Bevölkerung in den durch Israel besetzten Gebieten und in Israel selbst. Muhammad Kanan nahm Stellung zu den Massadern in den Fläcchtlingslagern Sabra und Schattilla, wo mittlerweile über 3.500 Tote gefunden wurden. Sie berichteten über den Generalstreik der palästinensischen Bevölkerung, wie er die israelische Armee lahmlegte, und wie die zionistische Armee versuchte, den Streik mit allen ihr zur Verfügung stehenden Mitteln zu brechen. Viele Menschen wurden bei diesem Widerstandsaktionen umgebracht.

Muhammad Kanan machte im weiteren Verlauf seines Vortrages deutlich, daß der Kampf des palästinensischen Volkes sich nicht gegen die jüdischen Menschen richtet, die in Palästina leben, sondern gegen die zionistische Herrschaftsclique, die sich im Likud-Block vom Beginn und in der Arbeiterpartei Perez organisiert hat. Er warnte ausdrücklich davor, den jüdischen Menschen mit den Machthabern in einen Topf zu werfen.

Im Anschluß an den Vortrag von Muhammad Kanan nahm Raya Rotem für die israelische Opposition Stellung, sie beschrieb die Abscheu vieler Menschen über die Verbrechen, die die israelische Regierung in ihrem Namen am palästinensischen Volk begangen hat. Sie beschrieb die vielen Widerstandsaktionen, die gemeinsam von Israelis und Palästinensern durchgeführt worden sind. Gleichzeitig wehrte sie sich dagegen, daß die Opposition mit der zionistischen Arbeiterpartei in einen Topf geworfen wird und betonte nochmal, daß die Arbeiterpartei für den Krieg im Libanon genauso verantwortlich, wie Begin ist. Denn wenn die Arbeiterpartei gegen den Krieg gewesen wäre, hätte sie die Möglichkeit gehabt, ihn zu verhindern.

Das Auftreten der Arbeiterpartei ist nur so zu werten, daß sie versucht, die immer wachsende Oppositionsbewegung einzufangen und zu integrieren, sie also auf eine reine Machtfraße innerhalb des zionistischen Blocks zu lenken.

Sie betonte, daß die einzige Lösung für die jüdische Bevölkerung der Sturz des zionistischen Regimes sei.

Im Anschluß daran beantworteten die beiden Fragen aus dem Publikum. Dies wurde durch das Auftreten einer kleinen trotzkistischen Gruppierung gleich mit 4 Leuten ans Mikro stürzte und versuchte, mit ellenlangen, phasenhaften Beiträgen ihre Vollversammlung abzuhalten. Nachdem ihnen der Saft abgedreht worden war, hatt auch dieser Spaß ein Ende, zum Schluß wurde ein Vertreter der PLO der aus Bonn zu unserer Veranstaltung angereist war,

noch einmal zur historischen Entwicklung des palästinensischen Widerstandes Stellung genommen. Hierbei betonte er, daß die PLO in der Vergangenheit Fehler begangen hat, vor allem an dem Punkt, wo sie jahrelang die Zusammenarbeit mit der israelischen Oppositionsbewegung abgelehnt hat.

Nach diesen Beiträgen, die für viel der Awesenden sehr anstrengend gewesen waren, da alles übersetzt werden mußte, est fir Veranstaltung beendet.

Von voelen kan die Kritik, daß das Motto der Veranstaltung: "Was geht uns der Krieg an?" nicht eintrifft. Das stimmt, trotz eines Beitrages der AG-Internationalismus der GAL zu Beginn der Veranstaltung, der versuchte, diesen Zusammenhang deutlich zu machen, war es, infolge der Unterschiedlichkeit der beiden Beiträge, kaum möglich, auf diese Frage einzugehen.

Die Vorbereitungszeit betrug nur 2 1/2 Wochen, so daß die Hauptorganisatoren wenig inhaltliche Erfahrungen in der Palästina-Frage mitbrachten, was dann zu Quertrabereien der sog. "Spezialisten" führte. P.G.

Mittwoch, 3.11., 20.00 Uhr.

Von Literatur leben - und
das als Frau?

Moderation: Ruth Ester Gei-
ger und Heide Pietsch.

Als Autorinnen sind einge-
laden: Norgart Kohlhausen und
Lisa Marie Blum.

Veranstaltungsort: Buntbuch-
Lesezimmer, Bartelsstr. 30,
2 Hamburg 6
(Über dem GAL-Büro)

Freitag, 12. 11. 20.00 Uhr
Nazim Hikmet - Soster Gebur-
tstag

Es liest die Berliner Schau-
spielerin Peggy Lukac aus
"Menschenlandschaften"
Außerdem türkische Musik

Veranstaltungsort:
Buntbuch-Lesezimmer, s.o.

KH (27) SUCHE
(FRÜHER ODER
SPÄTER)
12 bis 2 ZIMMER
bis 400,- dm warm
Tel. 2502340

Kühlschrank + Heiz radiator
zu verkaufen je 45,-
Wanne Vereinsstr 49
Hamburg 6

Herpes-Partner

Leute, die sich eine Herpes-
Infektion zugezogen haben
und wegen der Ansteckungsgefahr
enthaltend leben, dürfen wieder hoffen.
Ausgehend von der Erkenntnis, daß
bereits infizierte sich vor Ansteckung
kaum mehr zu fürchten brauchen,
gründeten fündige Geschäftsleute im
Viertel den ersten Kontakt-Service
für einsame Herpes-Kranke.

KURZ MELDUNGEN

BAUSUBSTANZGUTACHTEN
BARTELSTRASSE 58 a-c

ZUSAMMENFASSENDE
WERTUNG



höllich gut
LEDERTEUFEL



Lederhosen und Jacken
Reparatur

Vereinsstraße 61
neben dem Zeugladen Leela
Telefon 43 46 57

Frischer Wind im Kulturladen

Allen Besuchern des Freundschafts-Festes mit ausländischen- und deutschen Bewohnern wird der Abend des 22. Oktober in guter Erinnerung bleiben, das Fassungsvermögen der Räume schien schon erschöpft zu sein, doch man drängte sich, um die "Miss Kitty", eine Bewohnerin des Hauses Margaretenstr. 33, zu hören. Zu ihrer Zeit war sie eine bekannte und beliebte Klavierspielerin. Sie bewegte munter die Finger auf dem Tasteninstrument. Trotz der klemmenden Tasten erhielt sie rauschenden Beifall.

Dieses Klangerlebnis wurde allerdings noch erweitert durch die Zaz-Musik eines türkischen Freundes und durch Krischan, der die indischen

Trommeln schlug.

Die Dias aus Dörfern und Städten der Türkei, allerdings noch vor dem Militärputsch fotografiert, zeigen ein buntes, lebendiges Leben und Treiben der Bewohner. Hierzu hätte man sich gern Gespräche mit den türkischen Freunden gewünscht, doch dazu kam es leider nicht, da ein weiterer Dia-Vortrag folgte, der zwar interessant erschien, doch die Konzentration Aller war schon merklich geschwächt.

Ein Anfang ist also gemacht! Vielleicht werden die interessanten Dias über eine geologische Exkursion nochmal in voller Breite gezeigt.

Marie

Obwohl die Häuser Bartelstrasse 58 a - c wie bereits beschrieben in den letzten Jahren in bezug auf ihre Instandhaltung vernachlässigt wurden, ist die Bausubstanz noch relativ gut erhalten. Zum Teil sind selbst Wohnungen, die in den letzten Jahren auf Antrag der SAGA für unbewohnbar erklärt wurden, noch in recht gutem Zustand und es wäre ohne großen Aufwand möglich, hier die Bewohnbarkeit wiederherzustellen.

Die Instandsetzungsmaßnahmen der Alternativen I und II führen zu Kosten, die sowohl unter den festgesetzten Obergrenzen für städteigene Wohnungen liegen als auch unter der Marge von zwei Drittel des Neubauwertes ($\frac{2}{3}$ von 1 014 420 DM = 676 280 DM), die nach dem Wohnungspflegegesetz als Untergrenze für eine Abrißgenehmigung definiert ist (vgl. "Gesetz zur Erhaltung und Pflege von Wohnraum" § 5, Abs. 2).

In Anbetracht dieser Ergebnisse halten wir einen mittelfristigen Erhalt (bis 15 Jahre) dieses Gebäudes für geboten und wünschenswert.

Auch die Kosten für die Instandsetzungsalternative III für einen langfristigen Erhalt (über 15 Jahre) von DM 529 030 liegen noch unter dieser Höchstgrenze nach dem Wohnungspflegegesetz, jedoch über der festgelegten Obergrenze für die Instandsetzung städteigener Wohnungen.

Eine Untersuchung, inwieweit sich die Kosten für einen Teilbereich der vorgeschlagenen Instandsetzungsmaßnahmen durch den Einsatz von Selbsthilfe durch die Bewohner im Rahmen von selbstverwalteten Trägermodellen reduzieren lassen, war nicht Gegenstand dieses Gutachtens.

Bei der Entscheidung, welche Instandsetzungsalternative zur Ausführung kommen soll, sollten die Möglichkeiten der Selbsthilfe einbezogen werden.

Hamburg, den 1.11.1982

Wege zum Glück.

INITIATIVEN IM SCHANZENVIERTEL

Initiative Bauspielplatz
im Schanzenviertel
c/o ASP-Büro
Altonaerstr. 34, 2 Hbg. 6
Tel. 43 42 72

Kinderstube Altona e.V.
Bartelstr. 65, 2 Hbg. 6
Tel. 43 68 55

Initiative Kindertagesstätten-
plätze e.V. Eimsbüttel
(ehemals KTH Weidenstieg)
c/o Dagmar Bernhard
Agathenstr. 2a, 2 Hbg. 19
Tel. 410 48 71

Mieterinitiative Schanzenvier-
tel
c/o Thomas Breckner
Weidenallee 45, 2 Hbg. 6
Tel. 43 43 23

Kinderhaus Heinrichstr. e.V.
Heinrichstr. 14a
Tel. 43 39 49

Alternative Liste (AL)
Hamburg
Bartelstr. 30, 2 Hbg. 6
Tel. 439 29 91

Gesprächs- und Informations-
runde für Frauen
c/o Gisela Clausen
Schanzenstr. 1, 2 Hbg. 6
Tel. 439 75 29

Bürgerinitiative Umweltschutz
Unterelbe (BUU)
Bartelsstr. 26, 2 Hbg. 6
Tel. 439 86 71

Frauenkultur-Zentrum im
Schanzenviertel
Bartelstr. 26, 2 Hbg. 6
Tel. 43 21 71

Kinderladen Belle e.V.
Bellealliancestr. 47, 2 Hbg. 19
Tel. 439 46 36

Alleinerziehende Väter und
Mütter
c/o Helga Suppa u. Ursula Koch
Tel. 43 42 72

Verband Hamburger Spielplatz-
initiativen
Altonaer Str. 34, 2 Hbg. 6
Tel. 43 42 72

Initiative "Rettet den Schan-
zenpark"
c/o Peter Gerken
Heinrichstr. 36, 2 Hbg. 19
Tel. 43 68 21

Initiative "Ein Haus für Alle"
c/o Alexander Porschke
Lindenallee 39, 2 Hbg. 6
Tel. 439 49 95

Verband Hamburger Erwachsenen-
bildung
Fruchtallee 7, 2 Hbg. 19
Tel. 439 28 82

Redaktion "Schanzenleben"
Bellealliancestr. 36, 2 Hbg. 19
Büro: Mo-Fr. 17.00-19.00 Uhr

Sozialarbeiter(innen) Gemein-
wesenarbeit Schanzenviertel
Helmut Link
Hartmut Schmidt
Uschi Wolfgram
Bezirksamt Eimsbüttel AS 2
Grindelberg 66
Tel. 411 25 32

Freies Kinder- und Stadtteil-
zentrum
Bartelstr. 7, 2 Hbg. 6
Tel. 439 68 32

BI Schulterblatt (AKW)
c/o Jörg Pyslik
Ottersbekallee 19

Laden Kampstraße
Kampstr. 11, 2 Hbg. 6
Tel. 43 65 71

Omnibus e.V.
2 Hbg. 6, Juliusstr. 16

Kinderglück e.V.
c/o Johanna Michaelis
Beckstr. 4, 2 Hbg. 6

Kinderwohnhaus Sternschanze
c/o Axel Reinke
Schanzenstr. 16-18, 2 Hbg. 6
Tel. 43 76 44

Mieterinitiative Schulterblatt
c/o Peter Haß
Schanzenstr. 59, 2 Hbg. 6
Tel. 430 08 88

DKP Wohngebietsgruppe
c/o Susanne Vormbrock-Martini
Bellealliancestr. 36, 2 Hbg. 19
Tel. 43 60 23

Grün Alternative Liste (GAL)
Eimsbüttel
Bellealliancestr. 36, 2 Hbg. 19
Tel. 439 25 55
Büro: Mo-Fr. 15.00-19.00 Uhr

Freie Kunstschule Eiflerstr.
Eiflerstr. 1

Kulturverein Schanzenviertel
c/o Volkmar Blume
Lindenallee 44, 2 Hbg. 6
Tel. 439 97 74

Friedensinitiative Schanzen-
viertel
c/o Hans-Peter Rudl
Vereinsstr. 36, 2 Hbg. 6
Tel. 43 36 98

Autonome Schanzenviertel
c/o Maria Jarowoy
Tel. 43 52 01

Gesprächskreis für Frauen
im Schanzenviertel
c/o Anette Hecher
Margarethenstr. 56, 2 Hbg. 6
Tel. 439 78 52

Euer Schanzenkalender 1983

ist fertig !!!

Vorverkauf ab erste November-
Woche in allen öffentlichen
Verkaufsstellen.

Unterstützt mit eurem Kauf
den Schanzenleben-Kalender,
der in ehrenamtlicher Ar-
beit von der Druckgruppe
Schanzendruck hergestellt
wird.

Begrenzte Auflage!
Vorbestellungen unter Tel.
43 64 86 Lou
40 62 41 Uli

Bleibt uns treu, Boykott
allen nichtssagenden Kom-
merz-Kalendern!

Eure Druckgruppe

Abenteuerspielplatz-
Wandmalaktion

Treff: 27.10.82, 19.30 Uhr
Kinderzentrum
Bartelsstr. 7

Gesucht werden:

alte und junge Menschen, Kin-
der für die gemeinsame Ge-
staltung der Wand am Aben-
teuerspielplatz Bartelsstr.
Es ist genug Platz für alle
Leute aus dem Schanzenviertel
an der 76 m langen Wand
(380 qm Fläche).
Das Konzept soll auf den 14-
tägigen Treffen von allen ge-
meinsam entwickelt und aus-
geführt werden.
Kommt zahlreich, denn Wand-
malen ist kinderleicht!

POWER TO THE PINSEL!

Impressum

V.i.S.d.P.: P. Gerken
Fettstr. 19 a
2 HH 19

Auflage : 700

Druck : Hein & Co.

Anschrift
der Red. : SCHANZENLEBEN
Bellealliancestr. 36
2 Hamburg 19

bitte schickt sämtliche Anzei-
gen, Briefe, Artikel etc. an
diese Adresse.
Redaktionssitzung weiterhin
jeden Mittwoch, 19.30 im Büro
in der Belle.



Wir haben was gegen Depressionen



DIE DRUCKEREI
SPIELZEUGLADEN
KINDER- UND JUGENDBUCHHANDLUNG

zur Zeit viele günstige Angebote:
- Spielzeug
- Bücher
und viel Neues!

Schanzenstr. 59-2, Hamburg 6 • Tel. 439 68 32
Mo-Fr 9.30-13 u. 14.30-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr

Hein & Co

Offsetdruck

Tel. 040/432258
Lerchenstr. 75
HH 50

recordland

— DAS SCHALLPLATTENLAND —
Hier gibt es die aktuellen LP's zu korrekten Preisen.
Ausserdem über 5000 gepflegte Gebrauchtplatten; für Kenner und Sammler seltene LP's und Raritäten — und alles zu realen Preisen. Jede Platte wird gerne von uns zum "Reinhören" aufgelegt. "See you later...."

Wo?
In HAMBURG — FÜNFZIG
LERCHENSTRASSE 115
(beim Schulterblatt)

Wir kaufen auch Schallplatten an — neuere, ältere, ganz alte.

Die Frühstückstunde

Frühstück • warmes Mittagessen • von 7-15 Uhr in der Weidenallee 64

Galier Eimsbüttel

Herausgegeben von der GAL-Eimsbüttel, Redaktion Galier, Bellealliancestraße 36, 2 Hamburg 19, Tel. 4392555

NEU AB 6. OKTOBER

PASSEPARTOUT
PA GALERIE

Karten, fotos, Plakate, poster

Masken Dietmar Meisel
2. bis 30.10.82
Eröffnung 2.10. mit Dia-Schau

elisabeth limper
dieter tretow
schanzenstr. 69
2 hamburg 6
tel: 4396093

Kaffee
Wein

Weidenallee 48

TUNESISCHE KÜCHE

im **FETT FLECK**
Fettstrasse 23
ab 18.00 bis 1.00

Eiscafé bei Broder

Hier erwartet Dich ein tolles Eisangebot, ein kleiner Snack oder ein starker Kaffee in echt gemütlicher Atmosphäre. Schau 'mal vorbei !!

Susannenstr. 18

Mo - Fr 11-21 Uhr
Sa geschlossen
So 14-19 Uhr

Eines Aber

möchten wir in absehbarer Zeit gewiß nicht hören:
das jammervolle Geächz der aus der Regierung geworfenen
Sozialdemokraten, weil man sie dann gerade so behandeln wird,
wie sie heute den Reaktionären helfen,
die Arbeiter zu behandeln. ...

Und dann wird sich die Führung besinnen:
Jetzt sind wir in der Opposition. Mit großem O.

Wie macht man das doch gleich...?

Da werden sie dann die Mottenkisten aufmachen,
in denen - ach ist das lange her! - die guten, alten
Revolutionsjacken modern, so lange nicht getragen,
so lange nicht gebraucht!

Werden ihnen zu eng geworden sein ...

Und sie werden keinen schönen Anblick bieten.

Denn nichts ist schrecklicher
als eine zu jedem Kompromiß bereite Partei,
die plötzlich Unnachgiebigkeit markieren soll.

Millionen ihrer Anhänger sind das gar nicht mehr gewöhnt,
die Gewerkschaftsbürokratie auch nicht, für die uns allerdings
nicht bange ist: es findet sich da immer noch ein Unterkommen ...

Alles gut und schön. Aber erzählt uns ja nichts von:
Recht auf die Straße; Polizeiwillkür; Verfassung; Freiheit ...
erzählt sonst alles, was ihr lustig seid.

Aber dieses eine jemals wieder zu sagen,
das habt ihr verscherzt.

Kurt Tucholsky (1931)